



Guía del usuario

ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint y ThinkPad
Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint

 <http://www.lenovo.com/safety>

Nota: Antes de instalar el producto, asegúrese de leer la información acerca de la garantía que aparece en el apartado Apéndice B “Garantía limitada de Lenovo” en la página 29.

Quinta edición (Mayo 2016)

© Copyright Lenovo 2013, 2016.

AVISO DE DERECHOS LIMITADOS Y RESTRINGIDOS: si los productos o software se suministran según el contrato “GSA” (General Services Administration), la utilización, reproducción o divulgación están sujetas a las restricciones establecidas en el Contrato Núm. GS-35F-05925.

Contenido

Capítulo 1. Acerca de la guía del usuario 1

Capítulo 2. ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint 3

Descripción del producto	3
Vista frontal	3
Vista posterior	4
Requisitos del sistema	4
Instalación del teclado USB	5
Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows.	5
Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows.	5
Uso del teclado USB	6
Utilización del TrackPoint.	6
Sustitución de la cubierta del puntero.	7
Modificación de la sensibilidad del puntero.	7
Uso de la función de desplazamiento preferido de ThinkPad.	7
Utilización de las teclas de función	8
Resolución de problemas	9
Especificaciones del producto	12

Capítulo 3. ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint. 13

Descripción del producto	13
Vista frontal	13
Vista posterior	14
Requisitos del sistema	15
Emparejamiento del teclado Bluetooth con el sistema	15
Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows.	18
Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows.	18
Uso del teclado Bluetooth	19
Utilización del TrackPoint.	19
Sustitución de la cubierta del puntero.	19
Modificación de la sensibilidad del puntero.	20
Uso de la función de desplazamiento preferido de ThinkPad.	20

Carga del teclado Bluetooth	20
Uso de la tecla de función	20
Resolución de problemas	22
Especificaciones del producto	25

Apéndice A. Servicio y soporte 27

Soporte técnico en línea	27
Soporte técnico por teléfono	27
Información sobre accesibilidad	27

Apéndice B. Garantía limitada de Lenovo 29

Parte 1 - Términos generales	29
Parte 2 - Condiciones exclusivas de cada país	32
Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía	34
Suplemento de Garantía para México.	36

Apéndice C. Información de cumplimiento 39

Avisos de emisiones electrónicas	39
Federal Communications Commission Declaration of Conformity	39

Apéndice D. Avisos 43

Información sobre reciclaje y medioambiente	43
Información sobre reciclaje para China	44
Información sobre reciclaje para Brasil	44
Información WEEE importante	44
Aviso de clasificación de exportación.	45
Marcas registradas	45

Apéndice E. Restricción de la directiva de sustancias peligrosas (RoHS). 47

Unión Europea RoHS	47
China RoHS.	47
Turco RoHS.	47
Ucrania RoHS	47
India RoHS	48

Capítulo 1. Acerca de la guía del usuario

Esta guía del usuario contiene las descripciones del producto e instrucciones para instalar y usar los productos siguientes:

- ThinkPad® Compact USB Keyboard with TrackPoint®
- ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint

Capítulo 2. ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint

Este capítulo proporciona información acerca de ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint (en adelante denominado el teclado USB).

El teclado USB tiene las características siguientes:

- Un tamaño más inteligente que ahorra espacio en el escritorio
- Un TrackPoint integrado que consiste en un puntero y tres botones que elimina la necesidad de un mouse externo
- Las teclas de función proporcionan accesos directos a algunas de las funciones más comunes del sistema

El paquete de la opción incluye:

- ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint
- Póster de configuración y de garantía
- Cable

Descripción del producto

Este tema proporciona una descripción general sobre el teclado USB.

Vista frontal

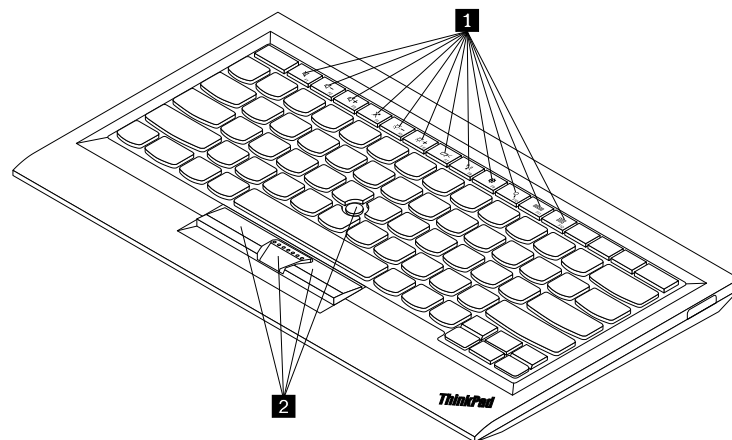


Figura 1. Vista frontal del teclado USB

1 Teclas de acceso rápido

Se usan como accesos directos para funciones comunes del sistema. Para obtener más información, consulte “Uso de las funciones Fn” en la página 8.

2 TrackPoint

El TrackPoint consiste en un puntero y tres botones. Para obtener más información, consulte “Utilización del TrackPoint” en la página 6.

Vista posterior

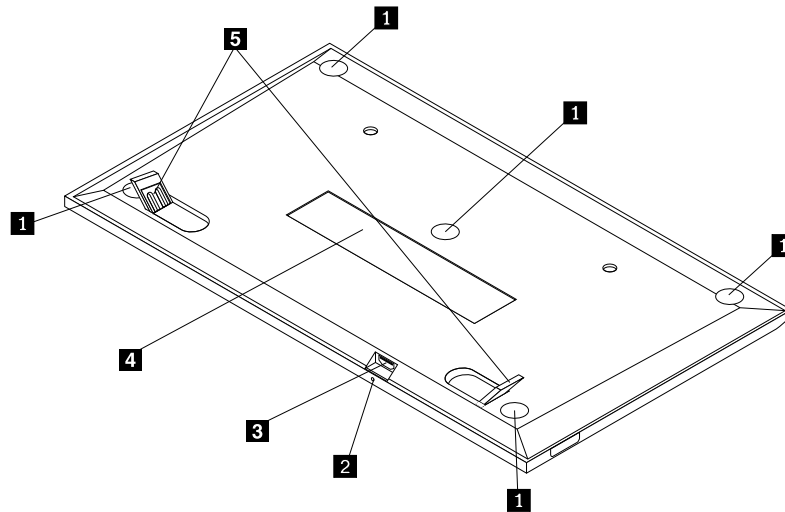


Figura 2. Vista posterior del teclado USB

1 Pies antideslizantes

Se usan para impedir que el teclado USB se mueva de manera inesperada.

2 Indicador de estado

Cuando el teclado USB está conectado correctamente al sistema, el indicador de estado está encendido en forma sólida.

3 Conector micro USB

Se usa para conectar el teclado USB a un sistema. Para obtener más información, consulte “Instalación del teclado USB” en la página 5.

4 Etiqueta de identificación

Contiene el número de pieza, número de versión y otra información del producto.

5 Pies inclinables

Se usan para ajustar el ángulo del teclado para proporcionar comodidad.

Requisitos del sistema

Antes de instalar el teclado USB, asegúrese de que el sistema portátil cumpla con los siguientes requisitos:

- Que haya un conector USB disponible en el sistema.
- Que el sistema tenga uno de los siguientes sistemas operativos instalados:
 - Microsoft® Windows® XP (32 bits)
 - Microsoft Windows Vista (32 bits o 64 bits)
 - Microsoft Windows 7 (32 bits o 64 bits)

- Microsoft Windows 8 (32 bits o 64 bits)
- Microsoft Windows 8.1 (32 bits o 64 bits)
- Microsoft Windows 10 (32 bits o 64 bits)

Antes de instalar el teclado USB, se recomienda que revise el sitio web de soporte de Lenovo® para obtener las últimas actualizaciones de software, incluido código de sistema BIOS (basic input/output), programas de utilidad, controladores de dispositivos y otras actualizaciones de software. Puede encontrar el sitio web de soporte de Lenovo en:

<http://www.lenovo.com/support>

Usted es responsable de descargar e instalar actualizaciones de software designadas desde el sitio web de soporte u otros medios electrónicos y seguir las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicio.

Instalación del teclado USB

Para instalar el teclado USB, haga lo siguiente:

1. Ajuste los pies inclinables para colocar el teclado junto al sistema del modo que prefiera.
2. Conecte el cable proporcionado a un conector USB disponible en el sistema. Después de que el sistema operativo identifique el teclado USB, se enciende el indicador de estado del teclado USB. El teclado USB está listo para su uso.

Nota: Se recomienda que instale el teclado USB antes del controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint (en lo sucesivo denominado ThinkPad Keyboard Suite).

Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows

Se recomienda que instale ThinkPad Keyboard Suite para personalizar los valores avanzados antes de usar el teclado USB.

Si usa el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10 y su sistema está conectado a Internet, cuando conecte el teclado USB a su sistema por primera vez, se mostrará un mensaje preguntándole si desea instalar ThinkPad Keyboard Suite. Haga clic en **Descargar ahora** y se instalará ThinkPad Keyboard Suite automáticamente. Si no se muestra el mensaje, instale manualmente ThinkPad Keyboard Suite haciendo lo siguiente:

1. Vaya a <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
2. Ubique y descargue el archivo de instalación de ThinkPad Keyboard Suite.
3. Haga doble clic en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.
4. Reinicie el sistema.

Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows

Para desinstalar ThinkPad Keyboard Suite del sistema operativo Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10, realice lo siguiente:

Para el sistema operativo Windows XP:

1. Pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.

2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control, haga clic o doble clic en **Agregar o quitar programas**.
3. Haga clic en **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y luego haga clic en **Eliminar**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para el sistema operativo Windows Vista o Windows 7:

1. Pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar o cambiar**.
4. Pulse **Desinstalar o cambiar**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:

1. Para ir al Panel de control, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego pulse **Buscar**. Haga clic en **Buscar** y busque **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de dispositivo.

Para el sistema operativo Windows 10:

1. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de dispositivo.

Uso del teclado USB

En este capítulo se proporciona información sobre el uso del teclado USB.

Utilización del TrackPoint

El TrackPoint consiste en un puntero y tres botones. El puntero se utiliza para controlar el cursor. Los tres botones son el botón izquierdo, el botón derecho y el botón central.

Para utilizar el puntero, haga lo siguiente:

1. Coloque sus manos como si fuese a escribir y presione suavemente el cursor en la dirección en la que desea que se mueva. Puede presionar el puntero alejándolo de usted para mover el cursor hacia arriba, hacia usted para moverlo hacia abajo, a un lado o al otro para mover el cursor hacia los lados. La velocidad a la que se mueve el cursor depende de la presión que se aplica al pivote.

Nota: Es posible que el cursor se mueva solo en algunos momentos. Deje de utilizar el puntero durante unos segundos y vuelva a intentarlo. El cursor funcionará con normalidad.

2. Para seleccionar un elemento, detenga el puntero cuando el cursor se ubique en el elemento y presione el botón izquierdo o derecho con el pulgar. Los botones izquierdo y derecho funcionan de la misma manera que el botón izquierdo y derecho de un mouse convencional.

Sustitución de la cubierta del puntero

La cubierta del puntero es sustituible. Puede comprar cubiertas adecuadas en Lenovo para sustituir la cubierta actual.

Para retirar la cubierta del puntero, simplemente tire de la parte superior de la cubierta hacia arriba. Para instalar una nueva cubierta, alinee la parte inferior de la cubierta con el puntero y presione hacia abajo hasta que la cubierta esté completamente insertada.

Modificación de la sensibilidad del puntero

Es posible que, al utilizar el puntero, prefiera un tacto más leve o un tacto más firme. Puede cambiar la manera en que el puntero responde al tacto haciendo lo siguiente:

1. Haga clic en el icono **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** en la bandeja del sistema.
2. En la ventana de Propiedades del mouse, haga clic en la pestaña **Teclado externo**.
3. En la área **Velocidad del puntero**, mueva el control deslizante hacia **Lento** o **Rápido** según sus preferencias.
4. Pulse **Aplicar**. Luego, pruebe la respuesta del puntero con la nueva configuración y realice ajustes si fuese necesario.
5. Haga clic en **Aceptar** para aplicar el valor.

Uso de la función de desplazamiento preferido de ThinkPad

Puede desplazarse por una ventana activa moviendo el puntero mientras presiona el botón central. También puede desplazarse por una ventana inactiva con la función de desplazamiento preferido de ThinkPad. Para configurar la función de desplazamiento, realice lo siguiente:

1. Haga clic en el icono **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** en la bandeja del sistema.
2. En la ventana de Propiedades del mouse, haga clic en la pestaña **Teclado externo**.
3. En función de sus necesidades, realice una de estas acciones:
 - Para desplazarse por las ventanas activas como con un mouse convencional, anule la selección de **Desplazamiento preferido de ThinkPad**.
 - Para desplazarse por las ventanas inactivas, seleccione **Desplazamiento preferido de ThinkPad**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

Nota: Si encuentra que no puede desplazarse en algunas aplicaciones, anule la selección de **Desplazamiento preferido de ThinkPad** para obtener más precisión.

Utilización de las teclas de función

En la tabla a continuación se describen las combinaciones de teclas de función y la tecla Fn. De forma predeterminada, el teclado USB usa la función F1 a F12 estándar. Después de instalar ThinkPad Keyboard Suite, puede conseguir la función de tecla de cambio de modalidad presionando las teclas Fn+Fx (donde x representa 1 a 12).

Tecla de función	Función
Fn+Esc	Alterna entre la función de cambio de modalidad y la función de F1 a F12 estándar.
	Silenciar el altavoz.
	Disminuir el volumen.
	Aumentar el volumen.
	Silenciar el micrófono. Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Disminuir el brillo. Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Aumentar el brillo. Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Alterna entre la pantalla del sistema y un monitor externo (Windows mostrará estas opciones de pantalla). Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Habilitar o deshabilitar las funciones de red inalámbrica incorporadas. Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	• Abrir el Panel de control. • Abrir el panel de valores (para los sistemas operativos Windows 8 y Windows 8.1). • Abrir la ventana Configuración (para el sistema operativo Windows 10).
	• Navegar para buscar según las aplicaciones activas. • Abrir el panel de búsqueda (para los sistemas operativos Windows 8 y Windows 8.1). • Abrir el cuadro de búsqueda Cortana (para el sistema operativo Windows 10).

Tecla de función	Función
 F11	• Ver las aplicaciones abiertas. • Alterna entre las aplicaciones abiertas (para el Sistema operativo Windows XP).
 F12	• Abrir Mi PC. • Ver todas las aplicaciones (para los sistemas operativos Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10).

Si las combinaciones de la tecla Fn no funcionan correctamente en algunos sistemas ThinkPad con el sistema operativo Windows XP, asegúrese de que el sistema tenga instalado la versión más reciente del controlador de Lenovo System Interface o el controlador de la utilidad de cambio de modalidad.

El software más reciente y los controladores de dispositivo para el sistema ThinkPad siempre están disponibles para descarga en:
<http://www.lenovo.com/support>

Notas:

- Compruebe que las combinaciones de la tecla Fn funcionen correctamente en el teclado del sistema ThinkPad. Existen ciertas dependencias de software para obtener el máximo soporte posible de las combinaciones de teclas Fn para el sistema ThinkPad.
- La mayoría de las combinaciones de la tecla Fn no funcionan con los sistemas portátiles de la serie ThinkPad SL, con los sistemas de escritorio de Lenovo ni con sistemas de otros fabricantes.
- Algunas combinaciones de la tecla Fn tienen distintas funciones en diferentes modelos de sistemas ThinkPad.
- En los sistemas operativos Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10, cuando presiona Fn+Esc, la tecla de cambio de modalidad F4 o la tecla Bloq Mayús por primera vez, es posible que se muestre una ventana de On Screen Display. Si desea mostrar una visualización en pantalla, haga clic en **Aceptar**. Si no desea mostrar una visualización en pantalla, haga clic en **No, gracias**. Para cambiar el valor de la visualización en pantalla, haga clic en la pestaña **Teclado externo** en la ventana Propiedades del mouse, seleccione **On Screen Displays**. Cuando el recuadro anterior a **On Screen Displays** esté en gris, significa que el teclado USB sigue el valor predeterminado del sistema. Puede cambiar el valor del sistema haciendo clic en **Valor avanzado de OSD**.

Para obtener más información sobre las combinaciones de la tecla Fn, consulte el sistema de información Access Help que se incluye con el sistema ThinkPad.

Resolución de problemas

Este capítulo contiene información acerca de la resolución de problemas para el teclado USB.

Problema: algunas o todas las combinaciones de la tecla Fn o teclas de función no funcionan.

Solución: lea lo siguiente para obtener soluciones o explicaciones:

- Asegúrese de haber instalado correctamente ThinkPad Keyboard Suite.
- Compruebe que todas las combinaciones de tecla de función Fn están funcionando en el teclado del sistema ThinkPad. Existen ciertas dependencias de software para obtener el máximo soporte posible de las combinaciones de teclas Fn y de accesos directos para el sistema ThinkPad. Puede obtener

información detallada sobre las combinaciones de la tecla de función Fn en la documentación incluida con el sistema ThinkPad. Es posible que necesite descargar los componentes de software actualizados para el sistema ThinkPad en:

<http://www.lenovo.com/support>

- Las combinaciones de tecla de función Fn funcionan con todos los sistemas ThinkPad excepto los sistemas portátiles de la serie ThinkPad SL. La mayoría de las combinaciones de teclas de función Fn no funcionan con la serie ThinkPad SL, con los sistemas de sobremesa de Lenovo o con sistemas de otros fabricantes.
- Es normal encontrar que ciertas de las combinaciones de teclas de función Fn se comportan de forma distinta en distintos modelos de sistemas ThinkPad debido a las diferencias de las aplicaciones instaladas en los sistemas portátiles.
- No se admiten algunas teclas de función según el sistema operativo y el sistema.

Problema: el cursor TrackPoint se desplaza sin control cuando se enciende el sistema o después de que reanuda el funcionamiento normal.

Solución: es posible que el cursor se desplace sin control cuando no esté usando el TrackPoint durante el funcionamiento normal. Esta es una característica normal del TrackPoint y no es un defecto. El desplazamiento sin control del cursor puede producirse durante algunos segundos en las condiciones siguientes:

- El sistema está encendido.
- El sistema regresa al estado de funcionamiento normal.
- Se ha mantenido presionado el puntero del TrackPoint durante mucho tiempo.
- Se ha producido un cambio en la temperatura.

Para solucionar el problema, puede intentar volver a conectar el teclado USB o reiniciar el sistema.

Problema: presioné un botón una vez, pero el sistema respondió como si lo hubiese presionado dos veces.

Solución: según el sistema operativo, ajuste los valores de retardo de repetición o de velocidad de repetición realizando una de las siguientes opciones:

- Para el sistema operativo Windows XP o Windows Vista:
 1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
 2. En función de la modalidad del Panel de control, haga clic o doble clic en **Teclado**.
 3. Pulse la pestaña **Velocidad**.
 4. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
 5. Haga clic en **Aceptar**.

- Para el sistema operativo Windows 7:
 1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
 2. Haga clic en el menú **Ver** y seleccione **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
 3. Pulse **Teclado**.
 4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
 5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
 6. Haga clic en **Aceptar**.
- Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:
 1. Para ir al Panel de control, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego pulse **Buscar**. Haga clic en **Buscar** y busque **Panel de control**.
 2. Pulse el menú **Ver** y seleccione la vista **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
 3. Pulse **Teclado**.
 4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
 5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
 6. Haga clic en **Aceptar**.

Para el sistema operativo Windows 10:

1. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
2. Pulse el menú **Ver** y seleccione la vista **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
3. Pulse **Teclado**.
4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Problema: ThinkPad Keyboard Suite no se puede instalar automáticamente cuando conecto el teclado a mi sistema por primera vez.

Solución: para solucionar el problema, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de usar el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.
2. Asegúrese de que el sistema esté conectado a Internet.
3. Asegúrese de que ha habilitado la función de actualizaciones automáticas de Windows haciendo lo siguiente:
 - a. Abrir el Panel de control.
 - b. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Haga clic en **Hardware y sonido → Dispositivos e impresoras**.
 - Haga clic en **Dispositivos e impresoras**.

- c. Haga clic con el botón secundario en el icono del sistema en el menú Dispositivos y luego seleccione **Valores de instalación de dispositivos**.
- d. Siga las instrucciones en la pantalla para habilitar la función de actualización automática de Windows.
4. Asegúrese de que ha instalado todas las actualizaciones de Windows haciendo lo siguiente:
 - a. Abrir el Panel de control.
 - b. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Haga clic en **Sistema y seguridad → Windows Update**.
 - Haga clic en **Windows Update**.
 - c. Haga clic en **Comprobar si hay actualizaciones** para instalar actualizaciones de Windows.
5. Desconecte el teclado USB del sistema y vuelva a conectarlo.
6. Si los consejos anteriores no se pueden realizar, puede que se deba a la versión o el idioma del sistema operativo. Puede instalar manualmente el controlador de la siguiente forma:
 - a. Vaya a <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
 - b. Busque y descargue el archivo de instalación del controlador.
 - c. Haga doble clic en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Problema: emparejar el teclado USB con el sistema en el sistema operativo Windows 7 tarda demasiado.

Solución: no es un problema. Cuando desaparezca el reloj en el icono del teclado USB, el teclado USB se habrá emparejado exitosamente con el sistema. Si falla, intente volver a conectarlo nuevamente.

Especificaciones del producto

La siguiente tabla describe las especificaciones del teclado USB.

Teclas	84/85/89 teclas (varía según el país)
Color	Negro oscuro
Dimensiones (alto x ancho x profundidad)	305,5 mm x 164,0 mm x 13,5 mm (sin incluir los pies inclinables)
Peso	Aproximadamente 441 g (cable incluido)
Tipo de conector	USB tipo A de 4 patillas
Longitud del cable	1,5 m (4,92 pies)
Voltaje operativo	+5 V (típico)
Consumo de energía	100 mA máximo
Interfaz de sistema	USB
Sistema operativo soportado	Windows 10 (de 32 bits y 64 bits) Windows 8.1 (de 32 bits y 64 bits) Windows 8 (de 32 bits y 64 bits) Windows 7 (de 32 y 64 bits) Windows Vista (de 32 bits y 64 bits) Windows XP (32 bits)

Capítulo 3. ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint

Este capítulo proporciona información acerca de ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint (en adelante denominado el teclado Bluetooth).

Descripción del producto

Este tema proporciona una descripción general sobre el teclado Bluetooth.

Vista frontal

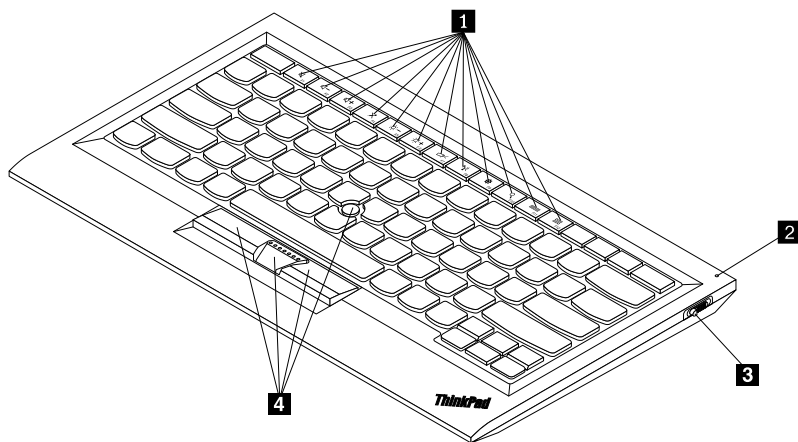


Figura 3. Vista frontal del teclado Bluetooth

1 Teclas de acceso rápido

Se usan como accesos directos para funciones comunes del sistema. Para obtener más información, consulte “Uso de las funciones Fn” en la página 20.

2 Indicador de estado

Se usa para indicar el estado del teclado Bluetooth.

Estado	Color	Descripción
Atenuación activada	Verde	El teclado Bluetooth está encendido.
Parpadea dos veces a intervalos de un segundo	Verde	El teclado Bluetooth está en modalidad de emparejamiento o está estableciendo una conexión con el sistema.
Parpadea cinco veces	Verde	El teclado Bluetooth ha establecido una conexión con el sistema.
Atenuación desactivada	Verde	El teclado Bluetooth está apagado.
Parpadea tres veces	Ámbar	La energía de la batería del teclado Bluetooth está baja.

3 Interruptor de alimentación: se usa para encender o apagar el teclado Bluetooth.

Para encender el teclado Bluetooth, deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo por un segundo. El indicador de estado comienza a aparecer. Para apagar el teclado Bluetooth, deslice el interruptor de encendido hacia abajo y manténgalo presionado por al menos tres segundos. El indicador de estado comienza a desaparecer.

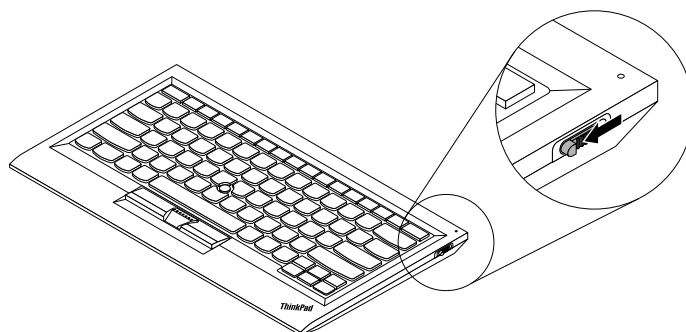


Figura 4. Encienda y apague el teclado Bluetooth

Nota: Para ahorrar energía de la batería, apague el teclado Bluetooth cuando no lo use.

4 TrackPoint

El TrackPoint consiste en un puntero y tres botones. Para obtener más información, consulte “Utilización del TrackPoint” en la página 6.

Vista posterior

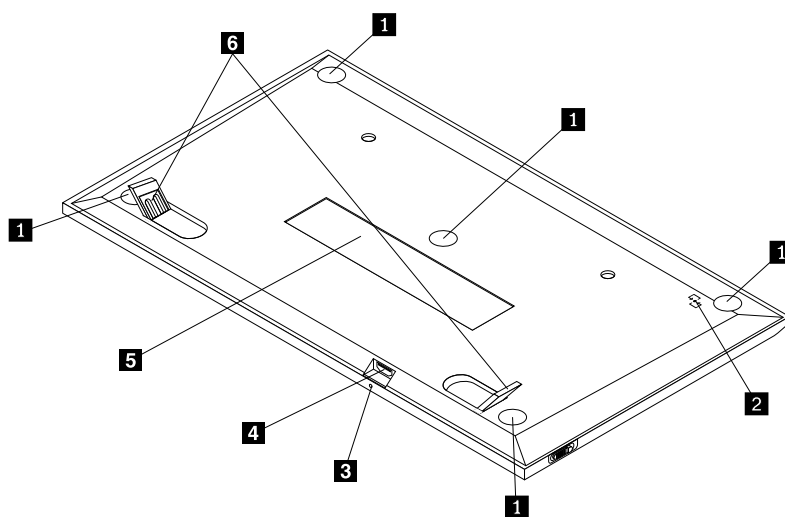


Figura 5. Vista posterior del teclado Bluetooth

1 Pies antideslizantes

Se usa para impedir que el teclado Bluetooth se mueva de manera inesperada.

2 Etiqueta NFC

Se usa para emparejar el teclado Bluetooth por la función de comunicación de campo cercana (NFC).

2 Indicador de carga

Se usa para indicar el estado de carga del teclado Bluetooth. Cuando el teclado Bluetooth se está cargando, el indicador de carga está parpadeando. Cuando el teclado Bluetooth está completamente cargado, el indicador se enciende en forma sólida.

3 Conector micro USB

Puede cargar el teclado Bluetooth insertando un extremo del cable proporcionado al conector micro USB y el otro extremo al sistema.

4 Etiqueta de identificación

Contiene el número de pieza, número de versión y otra información del producto.

5 Pies inclinables

Se usan para ajustar el ángulo del teclado para proporcionar comodidad.

Requisitos del sistema

Antes de instalar el teclado Bluetooth, asegúrese de que el sistema portátil cumpla con los siguientes requisitos:

- Hay un host de Bluetooth integrado disponible en el sistema.
- Que el sistema tenga uno de los siguientes sistemas operativos instalados:
 - Microsoft Windows XP (32 bits)
 - Microsoft Windows Vista (32 bits o 64 bits)
 - Microsoft Windows 7 (32 bits o 64 bits)
 - Microsoft Windows 8 (32 bits o 64 bits)
 - Microsoft Windows 8.1 (32 bits o 64 bits)
 - Microsoft Windows 10 (32 bits o 64 bits)

Antes de instalar el teclado Bluetooth, se recomienda que revise el sitio web de soporte de Lenovo para obtener las últimas actualizaciones de software, incluido código de sistema BIOS (basic input/output), programas de utilidad, controladores de dispositivos y otras actualizaciones de software. Puede encontrar el sitio web de soporte de Lenovo en:

<http://www.lenovo.com/support>

Usted es responsable de descargar e instalar actualizaciones de software designadas desde el sitio web de soporte u otros medios electrónicos y seguir las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicio.

Emparejamiento del teclado Bluetooth con el sistema

Para establecer una conexión e intercambiar datos entre el teclado Bluetooth y el sistema, necesitará emparejar el teclado Bluetooth con el sistema.

Notas:

- Se recomienda que empareje el teclado Bluetooth antes de instalar el controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint (en lo sucesivo denominado ThinkPad Keyboard Suite).
- Una vez que ha emparejado satisfactoriamente el teclado Bluetooth con el sistema, simplemente debe encender el interruptor de alimentación del teclado Bluetooth cada vez que lo use. El indicador de estado parpadeará en verde cinco veces y luego se apagará.

Dependiendo del sistema operativo, puede emparejar el teclado Bluetooth con el sistema haciendo una de las siguientes acciones:

Para el sistema operativo Windows XP:

1. Active la radio Bluetooth en el sistema.
2. Pulse dos veces el ícono **Mis sitios Bluetooth** en el área de notificación de Windows o en el escritorio.
3. Deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo durante un segundo para activar el Bluetooth en el teclado Bluetooth. El indicador de estado comienza a parpadear.
4. Dependiendo de su código de menú, haga clic en **Ver dispositivos dentro del alcance** o **Buscar dispositivos dentro del alcance**.
5. Haga doble clic en el ícono de **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint** en la lista.
6. Escriba el código de paso que se muestra en la pantalla del sistema en el teclado Bluetooth y presione Intro. Comenzará el emparejamiento. Después de que el indicador de estado se apague, el teclado Bluetooth se ha emparejado exitosamente con el sistema y se estableció una conexión entre el teclado Bluetooth y el sistema.
7. Haga clic en **Cerrar** cuando se muestre una ventana para confirmar que el teclado Bluetooth está conectado al sistema operativo.

Para el sistema operativo Windows Vista o Windows 7:

1. Active la radio Bluetooth en el sistema.
2. Pulse **Inicio** → **Panel de control** y luego, dependiendo del sistema operativo que utilice, realice una de las siguientes acciones:
 - Para el sistema operativo Windows Vista, efectúe una doble pulsación sobre **Dispositivos Bluetooth** y luego pulse **Agregar dispositivo inalámbrico**.
 - Para el sistema operativo Windows 7, haga clic en **Dispositivos e impresoras** → **Agregar un dispositivo**.
3. Deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo durante un segundo para activar el Bluetooth en el teclado Bluetooth. El indicador de estado comienza a parpadear.
4. Seleccione el ícono de **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint** de la lista y haga clic en **Siguiente**.
5. Escriba el código de paso que se muestra en la pantalla del sistema en el teclado Bluetooth y presione Intro. Comenzará el emparejamiento. Después de que el indicador de estado se apague, el teclado Bluetooth se ha emparejado exitosamente con el sistema y se estableció una conexión entre el teclado Bluetooth y el sistema.
6. Haga clic en **Cerrar** cuando se muestre una ventana para confirmar que el teclado Bluetooth está conectado al sistema operativo.

Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:

1. Active la radio Bluetooth en el sistema.
2. Mueva el cursor a la esquina superior derecha o inferior derecha de la pantalla para mostrar los encantos y haga clic en **Configuración** → **Cambiar valores de PC** → **Dispositivos**.

3. Deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo durante un segundo para activar el Bluetooth en el teclado Bluetooth. El indicador de estado comienza a parpadear.
4. Seleccione el icono de **Teclado (ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint)** de la lista y haga clic en **Siguiente**.
5. Escriba el código de paso que se muestra en la pantalla del sistema en el teclado Bluetooth y presione Intro. Comenzará el emparejamiento. Después de que el indicador de estado se apague, el teclado Bluetooth se ha emparejado exitosamente con el sistema y se estableció una conexión entre el teclado Bluetooth y el sistema.
6. Haga clic en **Cerrar** cuando se muestre una ventana para confirmar que el teclado Bluetooth está conectado al sistema operativo.

Para el sistema operativo Windows 10:

1. Active la radio Bluetooth en el sistema.
2. Deslice hacia abajo el interruptor de alimentación y presiónelo durante un segundo para activar el Bluetooth en el teclado Bluetooth. El indicador de estado comienza a parpadear.
3. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
4. Haga clic en la opción **Agregar un dispositivo** en el menú **Hardware y sonido** al ver el Panel de control por categoría.
5. Seleccione el icono de **Teclado (ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint)** de la lista y haga clic en **Siguiente**.
6. Escriba el código de paso que se muestra en la pantalla del sistema en el teclado Bluetooth y presione Intro. Comenzará el emparejamiento. Después de que el indicador de estado se apague, el teclado Bluetooth se ha emparejado exitosamente con el sistema y se estableció una conexión entre el teclado Bluetooth y el sistema.
7. Haga clic en **Cerrar** cuando se muestre una ventana para confirmar que el teclado Bluetooth está conectado al sistema operativo.

Nota: Si se muestra una ventana indicando que la conexión falló, haga doble clic en el icono **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint** y seleccione **Deshabilitar** para deshabilitar el teclado Bluetooth. Luego, empareje el teclado Bluetooth con el sistema nuevamente.

Después de que el sistema operativo identifique el teclado Bluetooth, este estará listo para su uso. Para obtener más información acerca de este producto, visite el sitio web de Lenovo en la página siguiente: <http://www.lenovo.com/support/keyboards>

Emparejamiento por la función NFC:

Dependiendo de la configuración, también puede emparejar el teclado Bluetooth con el sistema con capacidad NFC con la función NFC. La etiqueta NFC está en la esquina inferior izquierda del costado del teclado Bluetooth.

Para emparejar el teclado Bluetooth mediante la función NFC, haga lo siguiente:

1. Alinee el lector de NFC con la etiqueta NFC en el teclado Bluetooth.
2. Aparece una ventana para confirmar si desea agregar un dispositivo.
3. Haga clic en la ventana. El indicador de estado parpadea 5 veces y desaparece. El teclado Bluetooth está conectado con el sistema.

Instalación del controlador de dispositivo en sistemas operativos Windows

Se recomienda que instale ThinkPad Keyboard Suite para personalizar los valores avanzados antes de usar el teclado Bluetooth.

Si usa el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10 y su sistema está conectado a Internet, cuando conecte el teclado a su sistema por primera vez, se mostrará un mensaje preguntándole si desea instalar ThinkPad Keyboard Suite. Haga clic en **Descargar ahora** y se instalará ThinkPad Keyboard Suite automáticamente. Si no se muestra el mensaje, instale manualmente ThinkPad Keyboard Suite haciendo lo siguiente:

1. Vaya a <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
2. Ubique y descargue el archivo de instalación de ThinkPad Keyboard Suite.
3. Haga doble clic en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.
4. Reinicie el sistema y se habrá instalado ThinkPad Keyboard Suite en el sistema.

Desinstalación del controlador de dispositivo de sistemas operativos Windows

Para desinstalar ThinkPad Keyboard Suite del sistema operativo Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10, realice lo siguiente:

Para el sistema operativo Windows XP:

1. Pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control, haga clic o doble clic en **Agregar o quitar programas**.
3. Haga clic en **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y luego haga clic en **Eliminar**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para el sistema operativo Windows Vista o Windows 7:

1. Pulse **Inicio** → **Panel de control** o **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar o cambiar**.
4. Pulse **Desinstalar o cambiar**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:

1. Para ir al Panel de control, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego pulse **Buscar**. Haga clic en **Buscar** y busque Panel de control.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de dispositivo.

Para el sistema operativo Windows 10:

1. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y características**.
3. Seleccione **controlador de ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** y, a continuación, haga clic con el botón secundario del mouse. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de dispositivo.

Uso del teclado Bluetooth

En este capítulo se proporciona información sobre el uso del teclado Bluetooth.

Utilización del TrackPoint

El TrackPoint consiste en un puntero y tres botones. El puntero se utiliza para controlar el cursor. Los tres botones son el botón izquierdo, el botón derecho y el botón central.

Para utilizar el puntero, haga lo siguiente:

1. Coloque sus manos como si fuese a escribir y presione suavemente el cursor en la dirección en la que desea que se mueva. Puede presionar el puntero alejándolo de usted para mover el cursor hacia arriba, hacia usted para moverlo hacia abajo, a un lado o al otro para mover el cursor hacia los lados. La velocidad a la que se mueve el cursor depende de la presión que se aplica al pivote.

Nota: Es posible que el cursor se mueva solo en algunos momentos. Deje de utilizar el puntero durante unos segundos y vuelva a intentarlo. El cursor funcionará con normalidad.

2. Para seleccionar un elemento, detenga el puntero cuando el cursor se ubique en el elemento y presione el botón izquierdo o derecho con el pulgar. Los botones izquierdo y derecho funcionan de la misma manera que el botón izquierdo y derecho de un mouse convencional.

Sustitución de la cubierta del puntero

La cubierta del puntero es sustituible. Puede comprar cubiertas adecuadas en Lenovo para sustituir la cubierta actual.

Para retirar la cubierta del puntero, simplemente tire de la parte superior de la cubierta hacia arriba. Para instalar una nueva cubierta, alinee la parte inferior de la cubierta con el puntero y presione hacia abajo hasta que la cubierta esté completamente insertada.

Modificación de la sensibilidad del puntero

Es posible que, al utilizar el puntero, prefiera un tacto más leve o un tacto más firme. Puede cambiar la manera en que el puntero responde al tacto haciendo lo siguiente:

1. Haga clic en el icono **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** en la bandeja del sistema.
2. En la ventana de Propiedades del mouse, haga clic en la pestaña **Teclado externo**.
3. En la área **Velocidad del puntero**, mueva el control deslizante hacia **Lento** o **Rápido** según sus preferencias.
4. Pulse **Aplicar**. Luego, pruebe la respuesta del puntero con la nueva configuración y realice ajustes si fuese necesario.
5. Haga clic en **Aceptar** para aplicar el valor.

Uso de la función de desplazamiento preferido de ThinkPad

Puede desplazarse por una ventana activa moviendo el puntero mientras presiona el botón central. También puede desplazarse por una ventana inactiva con la función de desplazamiento preferido de ThinkPad. Para configurar la función de desplazamiento, realice lo siguiente:

1. Haga clic en el icono **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** en la bandeja del sistema.
2. En la ventana de Propiedades del mouse, haga clic en la pestaña **Teclado externo**.
3. En función de sus necesidades, realice una de estas acciones:
 - Para desplazarse por las ventanas activas como con un mouse convencional, anule la selección de **Desplazamiento preferido de ThinkPad**.
 - Para desplazarse por las ventanas inactivas, seleccione **Desplazamiento preferido de ThinkPad**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

Nota: Si encuentra que no puede desplazarse en algunas aplicaciones, anule la selección de **Desplazamiento preferido de ThinkPad** para obtener más precisión.

Carga del teclado Bluetooth

Puede cargar el teclado Bluetooth conectándolo al sistema con el cable proporcionado. Se recomienda que cargue completamente el teclado Bluetooth antes de usarlo por primera vez. El tiempo de carga completo promedio es de 2,5 a 3 horas. Cuando el teclado Bluetooth se está cargando, el indicador de carga está parpadeando. Cuando el teclado Bluetooth se encarga completamente con el indicador de carga encendido en forma sólida, se recomienda que desconecte el teclado Bluetooth del sistema. Mantener el teclado Bluetooth conectado al sistema no seguirá cargándolo. Cuando desea cargar el teclado Bluetooth en otra ocasión, vuelva a conectar el teclado Bluetooth al sistema. Se recomienda que cargue la batería al menos una vez cada seis meses.

Uso de la tecla de función

En la tabla a continuación se describen las funciones de las combinaciones de teclas Fn y la tecla Fn. El teclado Bluetooth funciona como la función de la tecla de cambio de modalidad predeterminada. Después de instalar ThinkPad Keyboard Suite, puede conseguir la función estándar de F1 a F12 presionando las teclas Fn+Fx (donde x representa 1 a 12).

Tecla de función	Función
Fn+Esc	Alterna la función de Fn predeterminada entre la tecla de cambio de modalidad y la función de F1 a F12 estándar.
	Silenciar el altavoz.
	Disminuir el volumen.
	Aumentar el volumen.
	Silenciar el micrófono. Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Disminuir el brillo. Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Aumentar el brillo. Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Alterna entre la pantalla del sistema y un monitor externo (Windows mostrará estas opciones de pantalla). Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	Habilitar o deshabilitar las funciones de red inalámbrica incorporadas. Se mostrará una ventana de advertencia que indica que al deshabilitar la capacidad inalámbrica se desconectarán el mouse y el teclado inalámbrico. Nota: Es posible que esta tecla de función no funcione en los sistemas operativos Windows XP y Windows Vista.
	• Abrir el Panel de control. • Abrir el panel de valores (para los sistemas operativos Windows 8 y Windows 8.1). • Abrir la ventana Configuración (para el sistema operativo Windows 10).
	• Navegar para buscar según las aplicaciones activas. • Abrir el panel de búsqueda (para los sistemas operativos Windows 8 y Windows 8.1). • Abrir el cuadro de búsqueda Cortana (para el sistema operativo Windows 10).
	• Ver las aplicaciones abiertas. • Alterna entre las aplicaciones abiertas (para el Sistema operativo Windows XP).

Tecla de función	Función
	• Abrir Mi PC. • Ver todas las aplicaciones (para los sistemas operativos Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10).
Fn+Suprimir	Desemparejar el teclado Bluetooth del sistema. Nota: Si ha configurado el teclado Bluetooth en un sistema y desea configurarlo en otro sistema, se recomienda que desempareje el teclado Bluetooth del sistema anterior primero.

Si las combinaciones de la tecla Fn no funcionan correctamente en algunos sistemas ThinkPad con el sistema operativo Windows XP, asegúrese de que el sistema tenga la versión más reciente del controlador de Lenovo System Interface instalado.

El software más reciente y los controladores de dispositivo para el sistema ThinkPad siempre están disponibles para descarga en:

<http://www.lenovo.com/support>

Notas:

- Compruebe que las combinaciones de la tecla Fn funcionen correctamente en el teclado del sistema ThinkPad. Existen ciertas dependencias de software para obtener el máximo soporte posible de las combinaciones de teclas Fn para el sistema ThinkPad.
- La mayoría de las combinaciones de la tecla Fn no funcionan con los sistemas portátiles de la serie ThinkPad SL, con los sistemas de escritorio de Lenovo ni con sistemas de otros fabricantes.
- Algunas combinaciones de la tecla Fn tienen distintas funciones en diferentes modelos de sistemas ThinkPad.
- En los sistemas operativos Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10, cuando presiona Fn+Esc, la tecla de cambio de modalidad F4 o la tecla Bloq Mayús por primera vez, es posible que se muestre una ventana de On Screen Display. Si desea mostrar una visualización en pantalla, haga clic en **Aceptar**. Si no desea mostrar una visualización en pantalla, haga clic en **No, gracias**. Para cambiar el valor de la visualización en pantalla, haga clic en la pestaña **Teclado externo** en la ventana Propiedades del mouse, seleccione **On Screen Displays**. Cuando el recuadro anterior a **On Screen Displays** esté en gris, significa que el teclado Bluetooth sigue el valor predeterminado del sistema. Puede cambiar el valor del sistema haciendo clic en **Valor avanzado de OSD**.

Para obtener más información sobre las combinaciones de la tecla Fn, consulte el sistema de información Access Help que se incluye con el sistema ThinkPad.

Resolución de problemas

Este capítulo contiene información acerca de la resolución de problemas para el teclado Bluetooth.

Problema: algunas o todas las combinaciones de la tecla Fn o teclas de función no funcionan.

Solución: lea lo siguiente para obtener soluciones o explicaciones:

- Asegúrese de haber instalado correctamente ThinkPad Keyboard Suite.
- Compruebe que todas las combinaciones de tecla de función Fn están funcionando en el teclado del sistema ThinkPad. Existen ciertas dependencias de software para obtener el máximo soporte posible de las combinaciones de teclas Fn y de accesos directos para el sistema ThinkPad. Puede obtener

información detallada sobre las combinaciones de la tecla de función Fn en la documentación incluida con el sistema ThinkPad. Es posible que necesite descargar los componentes de software actualizados para el sistema ThinkPad en:
<http://www.lenovo.com/support>

- Las combinaciones de tecla de función Fn funcionan con todos los sistemas ThinkPad excepto los sistemas portátiles de la serie ThinkPad SL. La mayoría de las combinaciones de teclas de función Fn no funcionan con la serie ThinkPad SL, con los sistemas de sobremesa de Lenovo o con sistemas de otros fabricantes.
- Es normal encontrar que ciertas de las combinaciones de teclas de función Fn se comportan de forma distinta en distintos modelos de sistemas ThinkPad debido a las diferencias de las aplicaciones instaladas en los sistemas portátiles.
- No se admiten algunas teclas de función según el sistema operativo y el sistema.

Problema: el cursor TrackPoint se desplaza sin control cuando se enciende el sistema o después de que reanuda el funcionamiento normal.

Solución: es posible que el cursor se desplace sin control cuando no esté usando el TrackPoint durante el funcionamiento normal. Esta es una característica normal del TrackPoint y no es un defecto. El desplazamiento sin control del cursor puede producirse durante algunos segundos en las condiciones siguientes:

- El sistema está encendido.
- El sistema regresa al estado de funcionamiento normal.
- Se ha mantenido presionado el puntero del TrackPoint durante mucho tiempo.
- Se ha producido un cambio en la temperatura.

Para solucionar el problema, puede intentar volver a conectar el teclado Bluetooth o reiniciar el sistema.

Problema: presioné un botón una vez, pero el sistema respondió como si lo hubiese presionado dos veces.

Solución: según el sistema operativo, ajuste los valores de retardo de repetición o de velocidad de repetición realizando una de las siguientes opciones:

- Para el sistema operativo Windows XP o Windows Vista:
 1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
 2. En función de la modalidad del Panel de control, haga clic o doble clic en **Teclado**.
 3. Pulse la pestaña **Velocidad**.
 4. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
 5. Haga clic en **Aceptar**.
- Para el sistema operativo Windows 7:
 1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
 2. Haga clic en el menú **Ver** y seleccione **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
 3. Pulse **Teclado**.
 4. Pulse la pestaña **Velocidad**.

5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
 6. Haga clic en **Aceptar**.
- Para el sistema operativo Windows 8 o Windows 8.1:
 1. Para ir al Panel de control, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego pulse Buscar. Haga clic en **Buscar** y busque Panel de control.
 2. Pulse el menú **Ver** y seleccione la vista **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
 3. Pulse **Teclado**.
 4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
 5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
 6. Haga clic en **Aceptar**.

Para el sistema operativo Windows 10:

1. Desde el escritorio, mueva el cursor a la esquina inferior izquierda de la pantalla y luego busque **Panel de control** en el cuadro de búsqueda.
2. Pulse el menú **Ver** y seleccione la vista **Iconos pequeños** o **Iconos grandes**. La categoría **Todos los elementos del Panel de control** se expande.
3. Pulse **Teclado**.
4. Pulse la pestaña **Velocidad**.
5. Mueva el graduador del retardo de repetición hacia **Largo** o el graduador de la velocidad de repetición hacia **Lento**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Problema: el sistema no reconoce el teclado Bluetooth.

Solución: para solucionar el problema, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que la radio Bluetooth del sistema esté encendida y que Bluetooth funcione.
- Asegúrese de que el botón de conexión Bluetooth del teclado esté en la posición de encendido.
- Para el sistema operativo Windows XP, asegúrese de haber descargado e instalado la versión del software de Bluetooth más reciente. Si está usando un sistema Lenovo con la solución Broadcom Bluetooth, compruebe y actualice a la última versión de Bluetooth para Windows (BTW) (BTW 5.6.0.8900 o versiones posteriores).
- Asegúrese de que el teclado Bluetooth esté dentro del rango máximo de Bluetooth (10 m).

Problema: hay retrasos en el teclado Bluetooth.

Solución: para resolver el problema, intente acercar más el teclado Bluetooth al sistema y extraer otros objetos con señales inalámbricas para evitar que haya interferencias de señal.

Problema: ThinkPad Keyboard Suite no se puede instalar automáticamente cuando conecto el teclado a mi sistema por primera vez.

Solución: para solucionar el problema, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de usar el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.
2. Asegúrese de que el sistema esté conectado a Internet.

3. Asegúrese de que ha habilitado la función de actualizaciones automáticas de Windows haciendo lo siguiente:
 - a. Abrir el Panel de control.
 - b. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Haga clic en **Hardware y sonido → Dispositivos e impresoras**.
 - Haga clic en **Dispositivos e impresoras**.
 - c. Haga clic con el botón secundario en el icono del sistema en el menú Dispositivos y luego seleccione **Valores de instalación de dispositivos**.
 - d. Siga las instrucciones en la pantalla para habilitar la función de actualización automática de Windows.
4. Asegúrese de que ha instalado todas las actualizaciones de Windows haciendo lo siguiente:
 - a. Abrir el Panel de control.
 - b. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Haga clic en **Sistema y seguridad → Windows Update**.
 - Haga clic en **Windows Update**.
 - c. Haga clic en **Comprobar si hay actualizaciones** para instalar actualizaciones de Windows.
5. Retire el teclado Bluetooth del sistema y vuelva a conectarlo.
6. Si los consejos anteriores no se pueden realizar, puede que se deba a la versión o el idioma del sistema operativo. Puede instalar manualmente ThinkPad Keyboard Suite realizando lo siguiente:
 - a. Vaya a <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
 - b. Busque y descargue el archivo de instalación del controlador.
 - c. Haga doble clic en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Problema: Es posible que el teclado Bluetooth no pueda reanudarse después de una suspensión en el sistema operativo Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 o Windows 10.

Solución: puede comprobar si selective suspend está deshabilitado yendo a **Administrador de dispositivos** y navegando hasta el teclado Bluetooth. Haga clic con el botón secundario en el teclado Bluetooth y vaya a la página Propiedades. Anule la selección de **Permitir que el sistema desactive este dispositivo para ahorrar energía** en la pestaña **Administración de energía**.

Problema: emparejar el teclado Bluetooth con el sistema en el sistema operativo Windows 7 tarda demasiado.

Solución: no es un problema. Cuando desaparezca el reloj en el icono del teclado Bluetooth, el teclado Bluetooth se habrá emparejado exitosamente con el sistema. Si falla, intente volver a conectarlo nuevamente.

Especificaciones del producto

La siguiente tabla describe las especificaciones del teclado Bluetooth.

Teclas	84/85/89 teclas (varía según el país)
Color	Negro oscuro
Dimensiones (alto x ancho x profundidad)	305,5 mm x 164,0 mm x 13,5 mm (sin incluir los pies inclinables)
Peso	458 g (cable incluido)
Interfaz de PC	Bluetooth 3.0

Voltaje operativo	3,7 V (típico)
Capacidad de la batería	500 mA (típico)
Consumo de energía	50 mA máximo
Longitud del cable	1,5m (4,92 pies)
Sistema operativo soportado	Conector USB de tipo A
	Windows 10 (de 32 bits y 64 bits) Windows 8.1 (de 32 bits y 64 bits) Windows 8 (de 32 bits y 64 bits) Windows 7 (de 32 y 64 bits) Windows Vista (de 32 bits y 64 bits) Windows XP (32 bits)

Apéndice A. Servicio y soporte

En esta información se describe el soporte técnico disponible para el producto, durante el periodo de garantía o a lo largo de la vida del producto. Consulte la Garantía limitada de Lenovo para obtener una explicación detallada de los términos de la garantía de Lenovo.

Soporte técnico en línea

El soporte técnico en línea está disponible a lo largo de la vida útil del producto en:
<http://www.lenovo.com/support>

Durante el período de garantía, también está disponible la asistencia para la sustitución del producto o el recambio de componentes defectuosos. Además, si su opción está instalada en un sistema Lenovo, es posible que tenga licencia para que se efectúen reparaciones en el lugar en el que se encuentre. El representante de soporte técnico de Lenovo le ayudará a determinar la mejor alternativa.

Soporte técnico por teléfono

El soporte en el proceso de instalación y configuración a través del Centro de soporte al cliente estará a disposición de los clientes hasta 90 días después de que la opción se haya retirado del mercado. Tras dicho periodo, el soporte se cancelará o se pondrá a disposición de los clientes mediante el pago de una tarifa, según Lenovo crea conveniente. También se ofrece soporte adicional por un precio simbólico.

Le agradeceremos que antes de ponerse en contacto con un representante del servicio de soporte técnico de Lenovo disponga de la siguiente información: nombre y número de la opción, comprobante de compra, fabricante del sistema, modelo, número de serie y manual, enunciado exacto del mensaje de error, si lo hay, descripción del problema e información de configuración del hardware y software de su sistema.

Podría ser que el representante del servicio de soporte técnico quisiera que reproduciere el problema en su sistema durante la llamada.

Los números de teléfono pueden ser modificados sin previo aviso. La lista más actualizada de teléfonos de soporte de Lenovo se encuentra disponible en <http://www.lenovo.com/support/phone>. Si no se indica el número de teléfono correspondiente a su país o región, póngase en contacto con el distribuidor de Lenovo o con el representante de ventas de Lenovo.

Información sobre accesibilidad

Documentación en formatos accesibles

Lenovo proporciona la documentación electrónica en formatos accesibles, como archivos PDF correctamente etiquetados o archivos de Lenguaje de marcas de hipertexto (HTML). La documentación electrónica de Lenovo está diseñada para garantizar que los usuarios con limitaciones visuales puedan leer la documentación a través de un lector de pantalla. Cada imagen en la documentación también incluye texto alternativo adecuado para explicar la imagen, para que los usuarios con limitaciones visuales puedan comprender la imagen cuando usan un lector de pantalla.

Para abrir y ver archivos PDF, el sistema debe tener instalado el programa Adobe Reader. El programa Adobe Reader también está disponible para su descarga en:
<http://www.adobe.com>

Apéndice B. Garantía limitada de Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Esta garantía limitada de Lenovo consta de las siguientes partes:

Parte 1 - Términos generales

Parte 2 - Condiciones exclusivas de cada país

Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía

Los términos de la **Parte 2** reemplazan o modifican los de la **Parte 1** como se especifica para un país específico.

Parte 1 - Términos generales

La Garantía limitada de Lenovo sólo se aplica a los productos de hardware de Lenovo adquiridos para uso propio y no para ser distribuidos. Esta Garantía limitada de Lenovo está disponible en otros idiomas en el sitio web www.lenovo.com/warranty.

Cobertura de esta Garantía

Lenovo garantiza que los productos de hardware de Lenovo que adquiera no presentarán defectos en los materiales y funciones, si se utilizan con normalidad, durante el periodo de garantía. El periodo de garantía del producto se inicia a partir de la fecha original de compra tal como aparece en la factura o el recibo de compra o como lo especifique Lenovo de otro modo. El periodo de garantía y el tipo de servicio de garantía que se aplican a su producto son los que se especifican en la “**Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía**” más abajo. Esta garantía solamente se aplica a los productos en el país o la región de compra.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA DEL CLIENTE Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. DEBIDO A QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE. EN ESE CASO, TALES GARANTÍAS SE APLICAN SÓLO AL ÁMBITO Y LA DURACIÓN QUE LA LEY EXIJA Y ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERIODO DE GARANTÍA. DEBIDO A QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE.

Cómo obtener el Servicio de Garantía

Si el producto no funciona como está garantizado durante el periodo de garantía, puede obtener servicio de garantía poniéndose en contacto con Lenovo o con un proveedor de servicio aprobado por Lenovo. Hay disponible una lista de proveedores de servicio aprobados y sus números de teléfono en: www.lenovo.com/support/phone.

El servicio de garantía podría no estar disponible en todas las localidades, y podría variar de unas a otras. Es posible que se apliquen cargos fuera del área de servicio habitual de un proveedor de servicio. Póngase en contacto con un proveedor de servicio local para obtener información específica para su ubicación.

Responsabilidades del cliente por el servicio de garantía

Antes de prestar el servicio de garantía, debe realizar los siguientes pasos:

- seguir los procedimientos de solicitud de servicio especificadas por el proveedor de servicio;
- realizar copias de seguridad o proteger los programas, datos y recursos contenidos en el producto;
- proporcionar al proveedor de servicio todas las claves o contraseñas del sistema;
- proporcionar al proveedor de servicio acceso suficiente, libre y seguro a los recursos para poder prestar servicio;
- eliminar todos los datos, incluida la información confidencial, patentada y personal del producto o, si no puede eliminar dicha información, modificar la información para impedir el acceso a ella de un tercero o de modo que no pueda ser reputada como datos personales de conformidad con la ley aplicable. El proveedor de servicio no será responsable de la pérdida o divulgación de cualquier dato, incluida la información confidencial, patentada o personal correspondiente a un producto devuelto o al que se accedió para brindar el servicio de garantía;
- retirar todos los dispositivos, los componentes, las opciones, las modificaciones y las conexiones que no estén cubiertas por el servicio de garantía;
- asegurarse de que el producto o componente esté libre de restricciones legales que impidan reemplazarlo;
- si usted no es el propietario de un producto o componente, obtener la autorización del propietario para que el proveedor de servicio preste el servicio de garantía.

Acciones del proveedor de servicio para resolver problemas

Cuando el Cliente se pone en contacto con un proveedor de servicio, debe seguir los procedimientos especificados de determinación y resolución de problemas.

El proveedor de servicio intentará diagnosticar y resolver el problema por teléfono, por correo electrónico o mediante asistencia remota. Es posible que el proveedor de servicio le pida que descargue e instale algunas actualizaciones de software concretas.

Algunos problemas se pueden resolver con una pieza de recambio que puede instalar el propio Cliente, denominada “Unidad reemplazable por el cliente” o “CRU, por sus siglas en inglés”. Si es así, el Proveedor de servicio le proporcionará la CRU para que la instale.

Si el problema no se puede resolver por teléfono, ni a través de la aplicación de actualizaciones de software ni con la instalación de una CRU, el proveedor de servicio dispondrá un servicio según el de servicio de garantía designado para el producto en la “**Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía**”.

Si el proveedor de servicio determina que no puede reparar el producto, el proveedor de servicio lo sustituirá por uno que sea como mínimo funcionalmente equivalente.

Si el proveedor de servicio determina que no puede reparar ni reemplazar el producto, la única solución conforme a esta Garantía limitada será devolver el producto al lugar de compra o a Lenovo y se le reembolsará el precio de compra.

Productos o Componentes de Sustitución

Cuando el servicio de garantía implique la sustitución de un producto o de uno de sus componentes, el elemento sustituido pasará a ser propiedad de Lenovo y el producto de sustitución pasará a ser del Cliente. Sólo se podrán reemplazar los productos o componentes de Lenovo sin modificar. Es posible que el recambio no sea nuevo, pero funcionará correctamente y será, como mínimo, funcionalmente equivalente al producto o componente sustituido. El producto o componente de sustitución dispondrá de garantía durante el balance de período restante del producto original.

Uso de Información Personal de Contacto

Si obtiene servicio bajo esta garantía, autoriza a Lenovo a almacenar, utilizar y procesar la información sobre el servicio de garantía y su información de contacto, incluidos el nombre, los números de teléfono, la dirección y la dirección de correo electrónico. Lenovo puede utilizar esta información para prestar servicio conforme a esta garantía. Es posible que nos pongamos en contacto con el Cliente para informarnos de su grado de satisfacción con relación al servicio de garantía o para notificarle novedades sobre el producto o cuestiones relativas a la seguridad. Para conseguir estos objetivos, autoriza a Lenovo a transferir la información a aquellos países en los que operamos y la facilitemos a aquellas entidades que actúan en nuestro nombre. También podríamos revelarla si así lo requiere la legislación. La política de privacidad de Lenovo está disponible en www.lenovo.com/.

Conceptos no cubiertos por esta Garantía

Esta garantía no cubre lo siguiente:

- funcionamiento ininterrumpido o sin errores de un producto;
- pérdida de datos o daños a los datos por parte de un producto;
- cualquier programa de software, que se suministre con el producto, o que se instale posteriormente;
- anomalías o daños resultantes de un uso erróneo, un mal uso, un accidente, una modificación o un entorno operativo o físico no adecuado, desastres naturales, sobretensión eléctrica, mantenimiento impropio o uso no conforme con los materiales de información del producto por parte del Cliente;
- daños causados por un proveedor de servicios no autorizado;
- errores de, o daños causados por, productos de terceros, incluidos los que Lenovo puede proporcionar e integrar con un producto de Lenovo si lo solicita el Cliente;
- soporte técnico o de otro tipo, como por ejemplo asistencia con preguntas “de procedimiento” y las relativas a la instalación y configuración del producto;
- productos o componentes con una etiqueta de identificación modificada o a los que se ha retirado la etiqueta de identificación.

Limitación de responsabilidad

Lenovo será responsable de las pérdidas o los daños sufridos en el producto del Cliente sólo mientras éste se encuentre en posesión del proveedor de servicio o en tránsito, si el proveedor de servicio es responsable del transporte.

Ni Lenovo ni el proveedor de servicio son responsables de la pérdida o divulgación de cualquier dato, incluidos la información confidencial, patentada o personal que contiene un producto.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, Y A PESAR DE QUE CUALQUIER RECURSO NO CUMPLA SU PROPÓSITO ESENCIAL ESTABLECIDO EN EL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES, REVENDADORES O PROVEEDORES DE SERVICIO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES A PESAR DE QUE SE LES INFORME DE SU POSIBILIDAD E INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN SE BASA EN UNA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, DE GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA U OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD: 1) RECLAMACIONES DE TERCEROS CONTRA EL CLIENTE POR DAÑOS Y PERJUICIOS; 2) PÉRDIDAS, DAÑOS O DIVULGACIÓN DE SUS DATOS; 3) DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS, INDIRECTOS O DERIVADOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS DE NEGOCIO, FONDOS DE COMERCIO O AHORROS PREVISTOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LENOVO, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES, REVENDADORES O PROVEEDORES DE SERVICIO POR DAÑOS Y PERJUICIOS POR CUALQUIER CAUSA SOBREPASARÁ LA CANTIDAD REAL DE DAÑOS DIRECTOS, QUE A SU VEZ NO SOBREPASARÁ LA CANTIDAD PAGADA POR EL PRODUCTO.

LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLICAN A LOS DAÑOS A LAS PERSONAS FÍSICAS (INCLUIDA LA MUERTE), LOS DAÑOS A BIENES INMUEBLES O LOS DAÑOS A LOS BIENES MUEBLES TANGIBLES PERSONALES, DE LOS QUE LENOVO SEA LEGALMENTE RESPONSABLE. DADO QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACIÓN DE LOS

DAÑOS FORTUITOS O DERIVADOS, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Sus Otros Derechos

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. PUEDE TENER OTROS DERECHOS DE ACUERDO CON LAS LEYES APLICABLES DE SU ESTADO O JURISDICCIÓN. TAMBIÉN ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS DE CONFORMIDAD CON UN ACUERDO ESCRITO CON LENOVO. NINGÚN TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA AFECTA A LOS DERECHOS LEGALES, INCLUIDOS LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES CONFORME A LAS LEYES Y NORMATIVAS QUE RIGEN LA VENTA DE BIENES DE CONSUMO, QUE NO PUEDAN SER EXCLUIDOS O LIMITADOS POR CONTRATO.

Parte 2 - Condiciones exclusivas de cada país

Australia

“Lenovo” se refiere a Lenovo (Australia, Nueva Zelanda) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Dirección: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Teléfono: +61 2 8003 8200. Correo: lensyd_au@lenovo.com

Lo que aparece a continuación sustituye la misma sección en la Parte 1:

Cobertura de esta Garantía:

Lenovo garantiza que los productos de hardware que adquiera no presentan defectos en los materiales y funciones, en uso y condiciones normales, durante el período de garantía. Si el producto falla debido a un defecto cubierto durante el período de garantía, Lenovo le proporcionará un recurso bajo esta Garantía limitada. El período de garantía del producto se inicia a partir de la fecha original de compra especificada en la factura o el recibo de compra, a menos que Lenovo indique otra cosa por escrito. El período de garantía y el tipo de servicio de garantía que se aplican a su producto son los que se establecen en la **Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía.**

LOS BENEFICIOS QUE CONCEDE ESTA GARANTÍA SE SUMAN A SUS DERECHOS Y RECURSOS LEGALES, INCLUIDOS AQUELLOS CONFORME A LA LEY DEL CONSUMIDOR AUSTRALIANA.

Lo que aparece a continuación sustituye la misma sección en la Parte 1:

Productos o Componentes de Sustitución:

Cuando el servicio de garantía implique la sustitución de un producto o de uno de sus componentes, el elemento sustituido pasará a ser propiedad de Lenovo y el producto de sustitución pasará a ser del Cliente. Sólo se podrán reemplazar los productos o componentes de Lenovo sin modificar. Es posible que el recambio no sea nuevo, pero funcionará correctamente y será, como mínimo, funcionalmente equivalente al producto o componente sustituido. El producto o componente de sustitución dispondrá de garantía durante el balance de período restante del producto original. Los productos y componentes que se presentan para reparación se pueden reemplazar por productos o componentes reacondicionados del mismo tipo en lugar de ser reparados. Los componentes reacondicionados se puede usar para reparar el producto y la reparación del producto puede ocasionar una pérdida de datos, si el producto es capaz de conservar datos generados por el usuario.

Se añade lo siguiente a la misma sección en la Parte 1:

Uso de Información Personal de Contacto:

Lenovo no podrá efectuar el servicio bajo esta garantía, si el Cliente se niega a proporcionar su información o no desea que transfiramos su información a nuestro representante o contratista. El Cliente tiene derecho a acceder a su información de contacto personal y solicitar la corrección de cualquier error en ella conforme a la Ley de privacidad de 1988 poniéndose en contacto con Lenovo.

Lo que aparece a continuación sustituye la misma sección en la Parte 1:

Limitación de responsabilidad:

Lenovo será responsable de las pérdidas o los daños sufridos en el producto del Cliente sólo mientras éste se encuentre en posesión del proveedor de servicio o en tránsito, si el proveedor de servicio es responsable del transporte.

Ni Lenovo ni el proveedor de servicio son responsables de la pérdida o divulgación de cualquier dato, incluidos la información confidencial, patentada o personal que contiene un producto.

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LEY, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, Y A PESAR DE QUE CUALQUIER RECURSO NO CUMPLA SU PROPÓSITO ESENCIAL ESTABLECIDO EN EL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES, REVENDADORES O PROVEEDORES DE SERVICIO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES A PESAR DE QUE SE LES INFORME DE SU POSIBILIDAD E INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN SE BASA EN UNA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, DE GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA U OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD: 1) RECLAMACIONES DE TERCEROS CONTRA EL CLIENTE POR DAÑOS Y PERJUICIOS; 2) PÉRDIDAS, DAÑOS O DIVULGACIÓN DE SUS DATOS; 3) DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS, INDIRECTOS O DERIVADOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS DE NEGOCIO, FONDOS DE COMERCIO O AHORROS PREVISTOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LENOVO, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES, REVENDADORES O PROVEEDORES DE SERVICIO POR DAÑOS Y PERJUICIOS POR CUALQUIER CAUSA SOBREPASARÁ LA CANTIDAD REAL DE DAÑOS DIRECTOS, QUE A SU VEZ NO SOBREPASARÁ LA CANTIDAD PAGADA POR EL PRODUCTO.

LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLICAN A LOS DAÑOS A LAS PERSONAS FÍSICAS (INCLUIDA LA MUERTE), LOS DAÑOS A BIENES INMUEBLES O LOS DAÑOS A LOS BIENES MUEBLES TANGIBLES PERSONALES, DE LOS QUE LENOVO SEA LEGALMENTE RESPONSABLE.

Lo que aparece a continuación sustituye la misma sección en la Parte 1:

Sus Otros Derechos:

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN TIENE OTROS DERECHOS LEGALES, INCLUIDOS AQUELLOS CONFORME A LA LEY DEL CONSUMIDOR AUSTRALIANA. NADA DE LO CONTENIDO EN ESTA GARANTÍA AFECTA LOS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LAS LEYES O ESTATUTOS, INCLUYENDO LOS DERECHOS QUE NO SE PUEDEN RENUNCIAR NI LIMITAR POR CONTRATO.

Por ejemplo, nuestros productos incluyen garantías que no se pueden excluir en virtud de la Ley del consumidor australiana. El Cliente tiene derecho a una sustitución o reembolso por una falla importante y a una compensación por cualquier pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los productos si estos no son de una calidad aceptable y la falla no constituye una falla importante.

Nueva Zelanda

Se añade lo siguiente a la misma sección en la Parte 1:

Uso de la Información Personal:

Lenovo no podrá efectuar el servicio bajo esta garantía, si el Cliente se niega a proporcionar su información o no desea que transfiramos su información a nuestro representante o contratista. El Cliente tiene derecho a acceder a su información de contacto personal y solicitar la corrección de cualquier error en ella conforme a la Ley de privacidad de 1993 poniéndose en contacto con Lenovo (Australia y Nueva Zelanda) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Dirección: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Teléfono: 61 2 8003 8200. Correo: lensyd_au@lenovo.com

Bangladesh, Camboya, Filipinas, India, Indonesia, Nepal, Vietnam y Sri Lanka

Se añade lo siguiente a la Parte 1:

Resolución de disputas

Las disputas que surjan o estén relacionadas con esta garantía deberán resolverse definitivamente mediante arbitraje en Singapur. Esta garantía se regirá, interpretará y aplicará de acuerdo con las leyes de Singapur, con independencia de los conflictos de ley. Si ha adquirido el producto en **India**, las disputas resultantes de, o relacionadas con esta garantía deberán resolverse mediante arbitraje en Bangalore, India. El arbitraje en Singapur se realizará en conformidad con las Reglas de arbitraje del Centro de arbitraje internacional de Singapur ("Reglas del SIAC") que estén en vigor. El arbitraje en la India se realizará en conformidad con las leyes de la India que estén en vigor. La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes sin posibilidad de apelación. Dicha decisión se presentará por escrito y esclarecerá los hechos y las conclusiones de la ley. El idioma oficial de los procesos de arbitraje y de todos los documentos presentados en estos procesos será el inglés. La versión en inglés de esta garantía limitada prevalecerá sobre cualquier versión en otro idioma en dichos procesos.

Área económica europea (EEA)

Se añade lo siguiente a la Parte 1:

Los Clientes del EEA pueden ponerse en contacto con Lenovo en esta dirección de correo: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Eslovaquia. El servicio bajo esta garantía para productos de hardware Lenovo adquiridos en países de la EEA se puede obtener en cualquier país de la EEA en el cual Lenovo haya anunciado el producto y lo haya hecho disponible.

Rusia

Se añade lo siguiente a la Parte 1:

Ciclo de vida de soporta del producto

El ciclo de vida de soporte del producto es de cuatro (4) años a partir de la fecha de compra original.

Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía

Tipo de producto	País o región de adquisición	Período de garantía	Tipo de servicio de garantía
ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint	En todo el mundo	3 años	1, 4
ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint	En todo el mundo	1 año	1, 4

Si es necesario, el Proveedor de servicios del Cliente proporcionará el servicio de reparación o intercambio de componentes en función del tipo de servicio de garantía especificado para el producto y el servicio disponible. La planificación del servicio dependerá de la hora de la llamada, la disponibilidad de las piezas y otros factores.

Tipos de servicios de garantía

1. Servicio de Unidades reemplazables por el cliente (“CRU”)

Con el servicio de CRU, el proveedor de servicio le enviará a costo de él las CRU para que el Cliente las instale. La información acerca de la CRU y las instrucciones de sustitución se proporcionan con el producto del Cliente y Lenovo las pone a su disposición siempre que las necesite. Las CRU que el Cliente puede instalar fácilmente se denominan “CRU de autoservicio”. Las “CRU de servicio opcional” pueden ser CRU que pueden requerir ciertos conocimientos y herramientas técnicas. La instalación de CRU de autoservicio es responsabilidad del Cliente. El Cliente podría solicitar que un Proveedor de Servicios instale CRU de servicio opcional bajo uno de los otros tipos de servicios de garantía designado para su producto. Es posible que haya una oferta de servicio opcional disponible para su adquisición a un proveedor de servicio o a Lenovo, según la cual se pueden instalar las CRU por usted. Puede encontrar una lista de las CRU y su denominación en la publicación que se proporcionó con el producto o en www.lenovo.com/CRUs. Los requisitos para devolver una CRU defectuosa, si los hay, se especificarán en las instrucciones que se envían junto con la CRU de sustitución. Cuando la devolución es necesaria: 1) las instrucciones de devolución, una etiqueta de envío de devolución prepagada y un embalaje se incluirán con la CRU de sustitución; y 2) se puede cobrar al Cliente la CRU de sustitución si el proveedor de servicio no recibe la CRU defectuosa por parte de usted en un plazo de treinta (30) días a partir de la recepción de la unidad de sustitución.

2. Servicio en los locales del Cliente

Bajo el Servicio en los locales del cliente, un proveedor de servicio reparará o cambiará el producto en la ubicación del Cliente. Debe proporcionar un área de trabajo adecuada para permitir el desmontaje y montaje del producto. Puede ser necesario realizar algunas reparaciones en un centro de servicio. Si es así, el proveedor de servicio enviará el producto al centro de servicio a costo propio.

3. Servicio de recogida a domicilio

Bajo el Servicio de recogida a domicilio, el producto se reparará o intercambiará en un centro de servicio indicado, con el envío a costo del proveedor de servicio. El Cliente es responsable de desconectar el producto y el embalaje en un contenedor de envío para que devuelva el producto a un centro de servicio indicado. Un servicio de mensajería recogerá el producto y lo entregará al centro de servicio indicado. El centro de servicio devolverá a costo propio el producto al Cliente.

4. Servicios centralizados

Bajo los Servicios centralizados, el producto se reparará o intercambiará después de que el Cliente lo entregue en un centro de servicio indicado a su riesgo y costo. Después de que el producto se haya reparado o intercambiado, pasará a estar a disposición del Cliente para su recogida. Si no se recoge el producto, el proveedor de servicio puede deshacerse de él según crea conveniente, sin responsabilidad hacia el Cliente.

5. Servicio de correos

Bajo el Servicio de correos, el producto se reparará o intercambiará en un centro de servicio indicado después de que el Cliente lo entregue a su riesgo y costo. Una vez se haya reparado o reemplazado el producto, Cliente lo recibirá de vuelta a riesgo y costo de Lenovo, a menos que el proveedor de servicio especifique lo contrario.

6. Servicios de correos de ida y vuelta

Bajo el Servicio de correos de ida y vuelta, el producto se reparará o intercambiará después de que el Cliente lo entregue en un centro de servicio indicado a su riesgo y costo. Una vez se haya reparado o reemplazado el producto, se pondrá a disposición del Cliente para envío de devolución pagado a su riesgo y costo. Si el Cliente no organiza el envío de devolución, el proveedor de servicio puede deshacerse del producto según crea conveniente, sin responsabilidad hacia el Cliente.

7. Servicio de intercambio de productos

Bajo las condiciones del Servicio de intercambio de productos, Lenovo enviará un producto de sustitución a sus instalaciones. El Cliente será el responsable de su instalación y verificación. El producto de sustitución pasará a ser propiedad del Cliente a cambio del producto defectuoso, que pasará a ser propiedad de Lenovo. Debe empaquetar el producto defectuoso en el paquete de cartón en el cual recibió el producto de sustitución y devolverlo a Lenovo. Todos los cargos de transporte serán por cuenta de Lenovo. Si el Cliente no utiliza el paquete de cartón con el que recibió el producto de sustitución, puede ser responsable de cualquier daño al producto defectuoso que se produzca durante el envío. Lenovo podrá cargar al Cliente el coste del producto de sustitución si no recibe el producto defectuoso en un período de treinta (30) días a partir de la fecha de recepción de ésta.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causará ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Apéndice C. Información de cumplimiento

La información sobre cumplimiento más reciente está disponible en:
<http://www.lenovo.com/compliance>

Avisos de emisiones electrónicas

La siguiente información se refiere a ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint y ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint.

ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint – 0B47189

For electronic emissions information on Class B digital devices and compliance information, refer to the Regulatory Notices publication that is available on the Lenovo Support Web site at:
<http://www.lenovo.com/support/keyboards>

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



Lenovo product service information for Taiwan

委製商/進口商名稱: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
進口商地址: 台北市內湖區堤頂大道2段89號5樓
進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint – 0B47190

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC (until 19 April, 2016) and Council Directive 2014/30/EU (from 20 April, 2016) on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers. This product has been tested and found to comply with the limits for Class B equipment according to European Standards harmonized in the Directives in compliance. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der Klasse B der Norm gemäß Richtlinie.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Lenovo product service information for Taiwan

委製商/進口商名稱: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
進口商地址: 台北市內湖區堤頂大道2段89號5樓
進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

Eurasian compliance mark



Apéndice D. Avisos

Puede que en otros países Lenovo no ofrezca los productos, servicios o características que se describen en esta información. Consulte con el representante local de Lenovo para obtener información sobre los productos y servicios actualmente disponibles en su área. Las referencias a programas, productos o servicios de Lenovo no pretenden establecer ni implicar que sólo puedan utilizarse los productos, programas o servicios de Lenovo. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja los derechos de propiedad intelectual de Lenovo. Sin embargo, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier otro producto, programa o servicio.

Lenovo puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes que traten el tema descrito en este documento. La posesión de este documento no le confiere ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN “TAL CUAL” SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Algunas jurisdicciones no permiten la renuncia a garantías explícitas o implícitas en determinadas transacciones y, por lo tanto, esta declaración puede que no se aplique en su caso.

Esta información puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información incluida en este documento está sujeta a cambios periódicos; estos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. Lenovo puede realizar en cualquier momento mejoras y/o cambios en el (los) producto(s) y/o programa(s) descrito(s) en esta información sin previo aviso.

Información sobre reciclaje y medioambiente

Lenovo recomienda a los propietarios de equipos de tecnología de la información (IT) que reciclen sus equipos cuando ya no sean necesarios. Lenovo dispone de una variedad de programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de IT. Para obtener información sobre el reciclaje de productos Lenovo, visite:
<http://www.lenovo.com/recycling>

La información de reciclaje y desecho para Japón está disponible en:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

La información sobre medioambiente más reciente de nuestros productos está disponible en:
<http://www.lenovo.com/ecodeclaration>

Información sobre reciclaje para China

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入
<http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

Información sobre reciclaje para Brasil

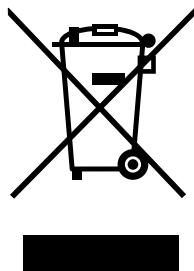
Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Información WEEE importante



La marca WEEE en los productos Lenovo se aplica a países con la normativa de desecho electrónico, WEEE (por ejemplo, la Directiva europea WEEE, las normas de desecho electrónico (administración y manipulación) 2011 de India). Los dispositivos están etiquetados de acuerdo con las regulaciones locales sobre el desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). Estas normativas determinan la infraestructura para la devolución y el reciclaje de aparatos usados, según es aplicable dentro de cada geografía. Esta etiqueta se aplica a varios productos para indicar que el producto no se debe tirar, sino colocarse en los sistemas de recolección establecidos para reclamar al final de su vida.

Los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos (EEE) con la marca WEEE no deben desechar los EEE al final de la vida de los equipos como residuos municipales sin clasificar, si no que deben usar la infraestructura de recogida disponible para la devolución, reciclaje y recuperación de los WEEE y minimizar cualquier efecto potencial de los EEE en el medioambiente y en la salud pública por la presencia de sustancias peligrosas. El equipos eléctrico y electrónico de Lenovo (EEE) puede contener piezas y componentes, que en su etapa de fin-de- vida pueden calificar como desechos peligrosos.

Los desechos de equipos eléctricos y electrónicos y EEE (WEEE) pueden entregarse gratuitamente al punto de venta o a cualquier distribuidor que venda equipos eléctricos y electrónicos de la misma naturaleza y función que el EEE o WEEE utilizado.

Para obtener información adicional sobre WEEE, vaya a: <http://www.lenovo.com/recycling>

Información sobre WEEE para Hungría

Lenovo, como productor, se hace cargo del coste contraído para el cumplimiento de las obligaciones de Lenovo de acuerdo con la legislación húngara n.º 197/2014 (VIII.1.) subsecciones (1)-(5) de la sección 12.

Aviso de clasificación de exportación

Este producto está sujeto a las regulaciones de la administración de exportación de los Estados Unidos (EAR) y su número de control de clasificación de exportación (ECCN) es EAR99. Se puede volver a exportar excepto a cualquiera de los países embargados en la lista de países EAR E1.

Marcas registradas

Los términos siguientes son marcas registradas o marcas de servicio de Lenovo en Estados Unidos y/o en otros países:

Lenovo
ThinkPad
TrackPoint

Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas del grupo de empresas Microsoft.

Otros nombres de empresas, productos o servicios pueden ser marcas registradas o de servicio de otros.

Apéndice E. Restricción de la directiva de sustancias peligrosas (RoHS)

Unión Europea RoHS

This Lenovo product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo worldwide compliance on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

China RoHS

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及附件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Turco RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucrania RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

